HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: HID/125-5/2022

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2022. szeptember 19-én, 16.00 órai kezdettel megtartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Hidegkút, Faluház, emeleti tanácsterem (Fő utca 67/A.)

Jelen voltak:

Vörös Józsefné	elnök
Vászics-Mayer Adrienn	elnök-helyettes
Henn Bianka	képviselő
Bárány Péter	jegyző

I. Napirend előtt:

Vörös Józsefné elnök megállapította az ülés határozatképességét, mivel a megválasztott 3 testületi tag közül mind a 3 fő jelen volt. Vászics-Mayer Adrienn elnök-helyettest javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek. Vászics-Mayer Adriennt a Képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül jegyzőkönyv-hitelesítőnek választotta.
Vörös Józsefné elnök ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat.
Az ismertetett napirendeket a Képviselő-testület ellenszavazat és tartózkodás nélkül, egyhangúan elfogadta.

Elfogadott napirend:

1. Döntés Támogatási Szerződés megkötéséről Hidegkút Község Önkormányzatával Hidegkút Fő utca 56. szám alatti ház helyi védett lakóház, istálló és pajta teljes rekonstrukciójának első üteme címen beadandó pályázathoz szükséges 2 millió Ft önerő rendelkezésre bocsájtásához
   Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

2. Beszámoló a 2022. szeptember 17-i kirándulás megtörténtéről, a bekerülési összeg elfogadása
   Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

3. Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége szakmai és pénzügyi beszámolójának elfogadása támogatási összeg felhasználásáról
   Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

4. Beszámoló a Herenden 2022. augusztus 20-án megtartott „Unsere Wurzeln" nemzetiségi programon történő részvételről, a hidegkúti sváb viseletek bemutatásáról
   Előterjesztő: Henn Bianka képviselő

5. Az Együtt Hidegkútért Egyesület Szakmai és Pénzügyi beszámolójának elfogadása a népi táncházra, falunapi gyermekprogramokra adott támogatási összeg felhasználásáról
   Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

6. Az Együtt Hidegkútért Egyesület Szakmai és Pénzügyi beszámolójának elfogadása a sváb népi építészeti táborra adott támogatási összeg felhasználásáról, döntés a maradvány összeg felhasználásáról
   Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

7. Egyéb aktuális ügyek
   Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

II. Napirendek tárgyalása

1./ Döntés Támogatási Szerződés megkötéséről Hidegkút Község Önkormányzatával Hidegkút Fő utca 56. szám alatti ház helyi védett lakóház, istálló és pajta teljes rekonstrukciójának első üteme címen beadandó pályázathoz szükséges 2 millió Ft önerő rendelkezésre bocsájtásához
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné elnök: Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat, és Hidegkút Község Önkormányzata fontosnak tartja a történelmet helyben átélt, mára már idős korosztály nemzetiségi identitásának megőrzését. Célul tűzte ki, hogy a gyökerekkel nem rendelkező fiatalok és a faluba látogatók megismerjék a falu múltját, az ősök szokásait, a településre jellemző nemzetiségi értékeket, és emellett kulturális élményekkel gazdagodjanak, kikapcsolódjanak. Érzelmileg kötődjenek a településhez, lássák meg az építészeti, szellemi értékeket, és ne csak lássák, hanem közösen ápolják és vigyázzanak is rá. Fenti célok megvalósításának fontos mérföldköve lehet a településen egy olyan, többfunkciós közösségi „tér" létrehozása, amely hitelesen és egységesen, a faluban egyedülálló módon őrzi a betelepült ősök építkezési kultúráját, a sváb múlt értékes használati és berendezési tárgyait, ezen felül rendszeresen helyet, „teret" ad a szűkebb falusi közösség és

alkalomszerűen tágabb közönség kulturális rendezvényeinek.
Fenti célok megvalósításának első lépése 2021 évben a falu egyik legrégebbi, még eredetben meglévő házának, - Hidegkút Fő utca 56. szám alatti ház - megvásárlásával megtörtént. Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a ház megvásárlásához támogatási szerződés keretében 2 millió Ft-tal járult hozzá.
Ebben az évben Hidegkút Község Önkormányzata a "TLA/NEPI2022/9 Népi építészeti értékek megújulását támogató szakmai előkészítésre és épületfelújításra igényelhető támogatásra pályázik". A pályázat neve: 8247 Hidegkút, Fő utca 56. szám alatti helyi védett lakóház, istálló és pajta teljes rekonstrukciójának első üteme (részleges helyreállítás) az elkészült szakmai dokumentációk alapján. A pályázat benyújtásának határideje 2022. szeptember 29. A pályázat benyújtásának feltétele 20 % önrész biztosítása.
Javaslom, hogy Támogatási szerződés kötésével Hidegkút Község Önkormányzatát 2 millió Ft összeggel támogassuk Hidegkút Fő utca 56. szám alatti ház részleges helyreállításához benyújtandó pályázathoz szükséges önrész biztosítására. Amennyiben a pályázat nem nyer, a támogatási összeget Hidegkút Fő utca 56. szám alatti ház részleges felújítására, állagmegóvásra fordíthatja.

Kérdés, javaslat, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta határozati javaslatát, a szóbeli előterjesztés alapján.

Jelen lévő Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ–TESTÜLETÉNEK
27/2022. (IX.19.) határozata
Támogatási Szerződés megkötéséről Hidegkút Község Önkormányzatával Hidegkút Fő utca 56. szám alatti ház részleges felújítására benyújtandó pályázathoz szükséges önrész egyrészének 2 millió Ft összegnek rendelkezésre bocsájtásáról

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete döntött támogatási szerződés kötéséről Hidegkút Község Önkormányzatával, a működési támogatás terhére 800.000,- Ft, feladatalapú támogatás terhére 1.200.000,- Ft, azaz összesen 2.000.000,- Ft utalásáról a Hidegkút Fő utca 56. szám alatti ház részleges helyreállításához benyújtandó pályázathoz szükséges önrész biztosítására.
Amennyiben a pályázat nem nyer, a támogatási összeget Hidegkút Fő utca 56. szám alatti ház részleges felújítására, állagmegóvásra fordíthatja.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés megkötésére, a támogatási összeg szerződés aláírását követő utalására.

Felelős: Vörös Józsefné elnök
Határidő: azonnal

2./ Beszámoló a 2022. szeptember 17-ei kirándulás megtörténtéről, a bekerülési összeg elfogadása
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné elnök: A 23/2022. (VIII.1.) számú határozatunkban döntöttünk arról, hogy 2022. szeptember 17-én kirándulást szervezünk a nádasdladányi kastély, valamint Várpalotán a Thury-vár, továbbá az ott látható kiállítások megtekintésére.
A kiránduláson 28 fő hidegkúti lakos vett részt. Délelőtt 10 órakor Nádasdladányban tárlatvezető vezetett végig a Tudor stílusban épült mesekastély földszinti termein, ahol elmesélte a kastély, és építtetőinek romantikus történetét. A kastély egyik legszebb terme az ősök csarnoka, ahol a család leghíresebb tagjainak egész alakos képmásait állították ki. Az előkelően berendezett kastély termei közül a Hauszmann Alajos tervei alapján készült könyvtár rendkívüli belsőépítészeti megoldásaival tűnik ki. Kazettás fa mennyezet, csavart oszlopok, a galérián kovácsoltvas mellvéd egészíti ki az elegáns polcrendszert. A korszak legismertebb mesteremberei készítették a díszes kovácsoltvas csillárokat, a könyvtár galériájának korlátját, a falburkolatokat, a könyvtárterem berendezését, továbbá az ősök csarnoka festett üvegablakait. Az asztalosmunkát Thék Endre, a későbbi bútorgyáros készítette Pecz Samu tervei szerint. A kastély egykori kép- és könyvgyűjteménye jelenleg a Magyar Nemzeti Múzeum, a könyvek egy része pedig az Országos Széchényi Könyvtár és a keszthelyi Kastélymúzeum tulajdonában van. A tartalmas, mindenre kiterjedő tárlatvezetés után mindenki kedve szerint járta körbe a további termeket, és egy kisfilmet is megnéztünk a kastélyról.
Délután Várpalotán a Thury várat, és az ott látható érdekes kiállításokat tekintettük meg. Főbb érdekességek: helytörténeti kiállítás, bányászattörténeti gyűjtemény, középkori konyha, török szoba, fegyvergyűjtemény, kínzókamra, és kínzó eszközök a sötét középkorból. A vár történetét, és hogy milyen sokáig védte a töröktől Thury várkapitány egy kisfilmen keresztül ismerhettük meg.

Kérdés, javaslat, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök: Kérem a Képviselő-testületet, hogy a beszámolót, és a kirándulás 123.190,- Ft-os buszköltséget hagyja jóvá.

Jelen lévő Képviselő testületi tagok száma: 3 fő
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ–TESTÜLETÉNEK
28/2022. (IX.19.) határozata
kirándulásról szóló beszámoló,
és a 123.190,- Ft-os buszköltség elfogadása

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. szeptember 17-ei kirándulásról szóló beszámolót, és a 123.190,- Ft-os buszköltség összegét elfogadja.

Felelős: Vörös Józsefné elnök
Határidő: azonnal

3./ Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége szakmai és pénzügyi beszámolójának elfogadása támogatási összeg felhasználásáról
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné elnök: 17/2022. (V.03.) számon hoztunk határozatot, hogy Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Városlődön 2022. július 17-24. között megrendezésre kerülő Veszprém Megyei Német Nemzetiségi Nyelvápoló és Hagyományőrző táborra jelentkező hidegkúti diákok közül két fő részvételi díját, 50 000 Ft-ot átvállalja.
A tábor célja: - a német nyelv ápolása - a német nemzeti kisebbség hagyományainak megismertetése - hozzájárulás a magyarországi német nemzetiségi értelmiség felneveléséhez.
Írásbeli előterjesztésként megkaptátok a Veszprém Megyei Önkormányzatok Közössége szakmai és pénzügyi beszámolóját a táborról, valamint rendelkezésre bocsájtották a számlamásolatokat is.

Kérdés, javaslat, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök: Kérem a Képviselő-testületet, hogy a beszámolót hagyja jóvá.

Jelen lévő Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ–TESTÜLETÉNEK
29/2022. (IX.19.) határozata
Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége szakmai és pénzügyi beszámolójának elfogadásáról, a támogatási összeg felhasználásáról

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Városlődön 2022. július 17-24. között megrendezésre kerülő XXXIII. Veszprém Megyei Német Nemzetiségi Nyelvápoló és Hagyományőrző táborról szóló szakmai és pénzügyi beszámolót elfogadja.

Felelős: Vörös Józsefné elnök
Határidő: azonnal

4./ Beszámoló a Herenden 2022. augusztus 20-án megtartott „Unsere Wurzeln" nemzetiségi programon történő részvételről, a hidegkúti sváb viseletek bemutatásáról
Előterjesztő: Henn Bianka képviselő

Henn Bianka képviselő: A Herendi kézműves fesztiválra meghívást kapott a Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat is. A rendezvény keretében 2022. augusztus 20-án került sor a német napra, „Unsere Wurzeln – Európa kicsinyben" címmel, melyen a térségben élő német nemzetiség gazdag hagyománykincsét ismerhették meg az érdeklődők. Tál Zoltán keszthelyi plébános celebrált német nyelvű szentmisét, majd Altai Elvira, Herend alpolgármestere nyitotta meg a rendezvényt, aki felidézte a magyarországi németség történetét. Véleménye szerint fontos az összefogás, az, hogy nemzeti identitásunkat, kultúránkat megőrizzük, a szülők, nagyszülők örökségét tovább vigyük. Heilig Ferenc, a Veszprém Megyei Német Önkormányzat elnöke köszöntőjében pedig az októberi népszámlálásra, a nemzetiségi hovatartozás fontosságára hívta fel a figyelmet. Az eseményen Úrkút, Hidegkút, Ganna, Kislőd, Városlőd, Herend és Bánd népviseletét láthatták a nézők, valamint kultúrcsoportok, történetmesélők léptek fel, a vendégek kiállításokat tekinthettek meg és sváb ételeket is kóstolhattak.
Mi, a Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselői népviseleti bemutatóval készültünk a nemzetiségi napra, magunkra öltöttünk néhány jellegzetes ruhadarabot, hogy fiatalasszony, kislány, valamint menyasszonyi viseleten keresztül egy kis időutazást tegyünk a nemzetiségi múltba, megismertessük az érdeklődőkkel a jellegzetes hidegkúti sváb népviseletet. Hidegkúton gazdag gyűjtés maradt fenn sváb őseink ruhatárából – bár a háborús viszontagságok, és az idő vasfoga már-már jócskán megkoptatta a ruhákat. A tárgyi emlékek mellett írásos és fotós dokumentációk, valamint a leszármazottak visszaemlékezései segítenek a ma élők számára bemutatni, feleleveníteni sváb elődeink tradicionális hétköznapi és ünnepi viseleteit. A fiatalasszony (Vászics-Mayer Adrienn képviselő) és a kislány modell

vasárnap délutáni viseletet mutatott be. Henn Ferencné Tévald Otília őrizte meg gondosan ezeket a családi ruhadarabokat, kislányként ő is hordta a kis színes mellényt és a szoknyát. A menyasszonyi viseletet bemutató modell (Henn Bianka képviselő) Steierlein Jánosné Fürich Erzsébet 1937-ben tartott esküvőjükön viselt esküvői ruháját öltötte magára.

Kérdés, javaslat, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta határozati javaslatát a szóbeli előterjesztés alapján.

Jelen lévő Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ–TESTÜLETÉNEK
30/2022. (IX.19.) határozata
a Herenden megrendezésre került „Unsere Wurzeln" nemzetiségi programon történt részvételről szóló beszámoló elfogadásáról

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Herenden 2022. augusztus 20-án megrendezésre került „Unsere Wurzeln" nemzetiségi programon történő részvételről, a hidegkúti sváb viseletek bemutatásáról szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Henn Bianka képviselő
Határidő: azonnal

5./ Az Együtt Hidegkútért Egyesület Szakmai és Pénzügyi beszámolójának elfogadása a népi táncházra, falunapi gyermekprogramokra adott támogatási összeg felhasználásáról
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné elnök: A 13/2022. (V.03.) számú határozatunkban döntöttünk, arról, hogy Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatási szerződést köt 105.000,- Ft összegben az Együtt Hidegkútért Egyesülettel, nemzetiségi táncház lebonyolítására, falunapi népi játékok bérlésére, valamint hagyományos népi anyagokból való kézműveskedésre.
Írásos előterjesztésként a Képviselő-testület megkapta az Együtt Hidegkútért Egyesület szakmai és pénzügyi beszámolóját, számlamásolatokat, melyek tanúsága

szerint a támogatási összeg felhasználása a támogatási célnak megfelel.
Javaslom, hogy fogadjuk el az Együtt Hidegkútért Egyesület szakmai pénzügyi beszámolóját.

Kérdés, javaslat, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök: Kérem a Képviselő-testületet, hogy a beszámolót hagyja jóvá.

Jelen lévő Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ–TESTÜLETÉNEK
31/2022. (IX.19.) határozata
Együtt Hidegkútért Egyesület nemzetiségi táncház lebonyolításáról, falunapi népi játékok bérléséről, valamint hagyományos népi anyagokból való kézműveskedésről szóló szakmai és pénzügyi beszámoló elfogadásáról

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Együtt Hidegkútért Egyesület nemzetiségi táncház lebonyolításáról, falunapi népi játékok bérléséről, valamint hagyományos népi anyagokból való kézműveskedésről szóló szakmai és pénzügyi beszámolóját elfogadja.

Felelős: Vörös Józsefné elnök
Határidő: azonnal

6./ Az Együtt Hidegkútért Egyesület Szakmai és Pénzügyi beszámolójának elfogadása a sváb népi építészeti táborra adott támogatási összeg felhasználásáról, döntés a maradvány összeg felhasználásáról
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné elnök: A 15/2022. (V.03.) számú határozatunkban hoztunk döntést támogatási szerződés kötéséről az Együtt Hidegkútért Egyesülettel, és a Hidegkúti Értéktárral sváb népi építészeti felmérő tábor szervezésére, és lebonyolítására, mely szerint fenti célra 340.000.- Ft támogatást folyósítunk.
1) Írásos előterjesztésként a Képviselő-testület megkapta az Együtt Hidegkútért Egyesület szakmai és pénzügyi beszámolóját, számlamásolatokat, melyek tanúsága szerint a felhasznált támogatási összeg 180.000,- Ft a támogatási célnak megfelel.
2) Az Együtt Hidegkútért Egyesület beszámolójában arról tájékoztatott, hogy a

támogatás felhasználása 2022. évben csak részben valósult meg. Maradt 160.000,- Ft, mert a tervezettnél kevesebben vettek részt a táborban, továbbá a meghívott előadók térítésmentesen tartottak előadást.
Fentiek miatt kérik, hogy a maradvány támogatást, 160.000,- Ft-ot, a 2023. évi sváb népi építészeti tábor megszervezésére használhassák fel.
Javaslom, hogy az Együtt Hidegkútért Egyesület szakmai és pénzügyi beszámolóját, valamint a maradvány összeg felhasználására vonatkozó kérelmét fogadjuk el.

Kérdés, javaslat, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök: Kérem a Képviselő-testületet, hogy a beszámolót hagyja jóvá, valamint a maradvány összeg felhasználására vonatkozó kérelmét fogadja el.

Jelen lévő Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ–TESTÜLETÉNEK
32/2022. (IX.19.) határozata
Együtt Hidegkútért Egyesület sváb népi építészeti felmérő tábor szervezéséről és lebonyolításáról szóló szakmai és pénzügyi beszámoló elfogadásáról

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Együtt Hidegkútért Egyesület sváb népi építészeti felmérő tábor szervezéséről és lebonyolításáról a szakmai és pénzügyi beszámolóját elfogadja.

Felelős: Vörös Józsefné elnök
Határidő: azonnal

Vörös Józsefné elnök: Kérem a Képviselő-testületet, hogy a maradvány összeg felhasználására vonatkozó kérelmét fogadja el.

Jelen lévő Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ–TESTÜLETÉNEK
33/2022. (IX.19.) határozata
az Együtt Hidegkútért Egyesület sváb népi építészeti felmérő tábor maradvány támogatási összeg, 160.000,- Ft 2023 évi felhasználásának elfogadásáról

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Együtt Hidegkútért Egyesület sváb népi építészeti felmérő táborból maradvány támogatási összeget, 160.000,- Ft-ot, a 2023 évi sváb népi építészeti tábor megszervezésére történő felhasználását jóváhagyja.

Felelős: Vörös Józsefné elnök
Határidő: azonnal

7./ Egyéb aktuális ügyek
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

Egyéb nyilvános ülésen tárgyalandó ügy nem volt, Vörös Józsefné elnök megköszönte a részvételt, a nyilvános ülést 16.30 órakor bezárta.

k.m.f.

.....
Bárány Péter
jegyző

.....
Vörös Józsefné
elnök

.....
Vászics-Mayer Adrienn
elnök-helyettes
jegyzőkönyv-hitelesítő